



CONDIZIONI GENERALI DI ACQUISTO

GENERAL PURCHASING TERMS AND CONDITIONS

1. VALIDITA'

Le presenti Condizioni Generali di Acquisto (le "Condizioni") costituiscono parte integrante e sostanziale di ogni Ordine di acquisto (l' "Ordine") di materiali e beni di ogni genere (i "Beni") emesso da Eletech Srl (l' "Acquirente") nei confronti di un fornitore (il "Fornitore" o "Venditore") e si intendono valide, efficaci ed operanti se non diversamente indicato nell'Ordine stesso.

2. ORDINI

L'Ordine si intende perfezionato e, dunque, il contratto concluso con il ricevimento da parte dell'Acquirente della conferma ed accettazione integrale dello stesso da parte del Venditore, senza modifiche e riserve, che dovrà pervenire per iscritto entro il settimo (7°) giorno dalla data di ricezione dell'Ordine.

3. PREZZI, FATTURAZIONE E PAGAMENTO

I prezzi riportati nell'Ordine si intendono fissi ed invariabili, nella valuta ivi indicata. Gli stessi non saranno soggetti a variazione alcuna, né adeguamenti risultanti da variazioni dei tassi di cambio, dovendo eventuali aumenti per essere validi e vincolanti per l'Acquirente, formare oggetto di una specifica modifica d'Ordine concordata per iscritto tra le parti.

4. IMBALLAGGI E CONSEGNE

A meno che l'Acquirente non richieda con l'Ordine di acquisto un imballaggio speciale, il Venditore dovrà fornire i Beni con un imballaggio adeguato, tenendo conto della natura dei Beni e prendendo tutte le misure necessarie a proteggere i Beni da intemperie, corrosione, incidenti di carico e scarico, condizioni di trasporto o di stoccaggio, vibrazioni o shocks ecc. In ogni caso i Beni dovranno essere imballati e marcati con modalità che siano conformi ad una buona pratica commerciale ed adeguata ad assicurare la consegna dei medesimi integri alla destinazione indicata.

5. ESECUZIONE E TERMINI DI CONSEGNA

La fornitura deve essere eseguita a perfetta regola d'arte in scrupolosa conformità alle presenti Condizioni, ai termini dell'Ordine nonché dei relativi allegati, ai requisiti ed alle specifiche tecniche del Fornitore ed alle norme, ai regolamenti ed alle Leggi vigenti. L'Acquirente si riserva il diritto di procedere in ogni momento alla verifica delle caratteristiche tecniche, qualitative e quantitative della fornitura, anche attraverso l'accesso agli stabilimenti del Fornitore.

6. RICEVIMENTO, ISPEZIONE E RIFIUTO DEI BENI

Se non diversamente concordato per iscritto dalle parti, il passaggio di proprietà avrà luogo al momento dell'arrivo dei Beni allo stabilimento dell'Acquirente o alla destinazione altrimenti concordata. Ogni clausola di riserva di proprietà del Venditore si avrà per non scritta. Il trasferimento del rischio avrà luogo in conformità con le regole INCOTERMS vigenti ed applicabili alla fornitura.

7. GARANZIA

Il Venditore garantisce espressamente l'assenza di vizi e difetti della fornitura e la conformità alle specifiche tecniche ed ai requisiti indicati nell'Ordine, nonché il buon funzionamento e l'immediata utilizzabilità dei Beni forniti all'Acquirente per ventiquattro (24) mesi dalla consegna, salvo diverso accordo scritto tra le Parti.

8. PROPRIETA' INTELLETTUALE ED INDUSTRIALE

Il Fornitore garantisce che i Beni forniti, in ogni loro parte, non violano alcun brevetto, licenza, modello o disegno industriale, copyright o qualunque altro diritto di proprietà intellettuale ed industriale di terzi.

9. RISERVATEZZA

Tutti i dati, le informazioni sia tecniche che commerciali, i disegni, i materiali, i componenti, i campioni, i processi (complessivamente detti le "Informazioni") di una Parte di cui l'altra Parte sia venuta in qualsiasi modo a conoscenza o in possesso nello svolgimento del rapporto contrattuale di cui all'Ordine, sono da ritenersi strettamente riservate.

10. CANCELLAZIONE

L'Acquirente avrà diritto di cancellare l'Ordine di acquisto: a) prima della ricezione della conferma d'ordine del Venditore e (b) all'occorrenza di una delle seguenti eventualità: (i) il Venditore non consegna i Beni entro le date indicate nell'Ordine; (ii) il Fornitore non rispetti gli impegni derivanti dalla garanzia; (iii) il Venditore sia inadempiente a uno degli obblighi derivanti dalle presenti Condizioni e tale inadempimento non sia sanata nel corso di 15 (quindici) giorni dal ricevimento della contestazione scritta da parte dell'Acquirente;

11. FORO COMPETENTE

Per ogni e qualsiasi controversia derivante da o connessa con i contratti di acquisto dei Beni, ovvero con l'interpretazione, l'esecuzione, la validità degli stessi e delle presenti Condizioni Generali, sarà attribuita alla competenza esclusiva del Foro di Lecco.

1. SCOPE OF APPLICABILITY

These General Purchasing Terms and Conditions (the "Terms and Conditions") constitute an integral and substantive part of every purchase order (the "Order") for any type of materials or goods (the "Goods") issued by Eletech srl (the "Buyer") to a supplier (the "Supplier" or "Seller"), and they are valid, effective, and in force unless indicated otherwise in such Order.

2. ORDERS

The Order comes into effect, i.e. a contract is concluded, when the Buyer receives the Seller's confirmation and acceptance of it without modifications or reservations, with such written confirmation and acceptance to be given within seven (7) days of receipt of the Order.

3. PRICES, INVOICING, AND PAYMENT

The prices set forth in the Order are fixed and not subject to change and are denominated in the currency indicated therein. Such prices may not be changed or adjusted as a result of changes in exchange rates. In order for any increase to be valid and binding on the Buyer, it must be agreed upon by the parties in writing in the form of a specific modification of the Order.

4. PACKAGING AND DELIVERIES

Unless the Buyer requests special packaging in the Order, the Seller must supply the Goods in suitable packaging, taking into account the nature of the Goods and taking all necessary measures to protect the Goods against weather, corrosion, loading and unloading accidents, transport or storage conditions, vibrations, shocks, etc. In any event, the Goods must be packaged and labelled in a way that is consistent with good commercial practice and sufficient to ensure that they are delivered intact to the specified destination.

5. EXECUTION AND TERMS OF DELIVERY

The supply must be carried out in accordance with the highest standards and in strict conformity with these Terms and Conditions, the terms of the Order and its attachments, the requirements and technical specifications of the Supplier, and the laws and regulations in effect. The Buyer reserves the right at all times to verify the technical, qualitative, and quantitative characteristics of the supply, including at the Supplier's place of business.

6. RECEIPT, INSPECTION AND REFUSAL OF THE GOODS

Unless agreed otherwise between the parties in writing, the transfer of title takes place at the moment the Goods arrive at the Buyer's facility or other agreed destination. Any clause of the Seller providing for retention of title will be deemed void. Transfer of risk takes place in conformity with the Incoterms rules in effect and applicable to the supply.

7. WARRANTY

Unless agreed otherwise in writing between the Parties, the Seller expressly warrants that for a period of 24 (twenty-four) months following delivery, the supply will be free of flaws and defects and conform to the technical specifications and requirements specified in the Order and that the Goods supplied to the Buyer will function properly and be capable of immediate use.

8. INTELLECTUAL AND INDUSTRIAL PROPERTY RIGHTS

The Supplier warrants that the supplied Goods will in no way infringe any patent, licence, industrial model or design, copyright, or other third-party intellectual or industrial property right.

9. CONFIDENTIALITY

All data, technical and commercial information, designs, materials, components, samples, processes (collectively, the "Information") of one party of which the other party in any way gains knowledge or comes into possession in connection with performance of the contractual relationship associated with the Order are to be kept strictly confidential.

10. CANCELLATION

The Buyer has the right to cancel the Order: (a) prior to receiving confirmation of the Order by the Seller and (b) upon the occurrence of one of the following events: (i) the Seller fails to deliver the Goods by the dates specified in the Order; (ii) the Supplier fails to honour its warranty obligations; (iii) the Seller is in breach of one of its obligations under these Terms and Conditions and fails to cure such breach within 15 (fifteen) days of receipt of written notice thereof from the Buyer; or (iv) insolvency, bankruptcy, or other composition proceedings are initiated against the Supplier.

11. PLACE OF JURISDICTION

Lecco is the exclusive place of jurisdiction for any and all disputes arising under or related to the contracts for purchase of the Goods, as well as for the interpretation, performance, and validity of such contracts and these Terms and Conditions.

ELETECH Srl  
Innovation in Electronics

a company of Elemaster Group - Soggetta a direzione e coordinamento di Elemaster SpA Tecnologie Elettroniche

Sede Legale,  
Amministrativa e Operativa  
Via Garcia Lorca, 29  
23871 Lomagna (LC) Italy  
Tel. +39 039 999121

REA LC - 234168  
R.I. Lecco e C.F. 02016850139  
VAT n. IT02016850139  
Cap. Soc. Euro 100.000 i.v.  
eletechsrl.it



rev. N° 06 – 28 Jul 2022 1 / 2

## 12. DISPOSIZIONI GENERALI

Nell'eventualità che una o più clausole delle presenti Condizioni fossero nulle, annullate, invalide esse si avranno per non scritte e ciò non inficerà la validità e l'applicabilità delle altre disposizioni.  
Il Venditore si impegna a conoscere e rispettare ogni legge, regolamento, decreto dello Stato concernente la propria attività nell'ambito dell'adempimento all'Ordine e solleva l'Acquirente da ogni responsabilità derivante da qualsiasi violazione di dette leggi. Il mancato rispetto da parte del Fornitore della normativa applicabile in tema di sicurezza e salute dei lavoratori, così come dei requisiti di sicurezza dei Beni, in qualunque momento riscontrata nel corso dell'esecuzione della fornitura, costituisce giusta causa di risoluzione e darà diritto all'Acquirente di sospendere il contratto con effetto immediato.  
L'Ordine non potrà essere ceduto né la fornitura affidata a subcontraenti, senza il previo consenso scritto dell'Acquirente.

## 13. DIRITTO DI ACCESSO

L'Acquirente si riserva il diritto di accedere al sito del Fornitore al fine di verificare il rispetto delle obbligazioni contrattuali e la conformità delle forniture, previo ragionevole preavviso. L'Acquirente potrà essere accompagnato durante tali visite ispettive dal cliente finale e da eventuali consulenti.  
Il Fornitore dovrà supportare l'Acquirente durante la visita ispettiva, garantendo l'accesso ad ogni documento, registrazione e informazione rilevante.  
Nel caso in cui il Fornitore neghi l'accesso al proprio sito o alle informazioni rilevanti, l'Acquirente potrà risolvere il contratto con effetto immediato, salvo il diritto al risarcimento del maggior danno.

## 14. SPECIFICHE E CARATTERISTICHE TECNICHE

Il Fornitore si impegna a fornire i Beni descritti nell'Ordine di Acquisto in conformità alle caratteristiche dettagliate nell'Ordine di Acquisto e relativi allegati e alle specifiche tecniche. Il Fornitore dovrà rispettare i requisiti tecnici relativi al prodotto, ai campioni, alle prove, alle ispezioni, alle verifiche (inclusa la verifica del processo di produzione) così come dettagliate nell'Ordine di acquisto e relativi allegati e nei documenti tecnici del Fornitore. Ogni revisione dei documenti applicabili alla fornitura, sia da parte dell'Acquirente che del Fornitore, dovrà essere opportunamente tracciata. Il Fornitore dovrà rispettare le disposizioni di leggi e regolamentari in vigore nel Paese in cui i Beni sono prodotti ed applicabili in tema di fabbricazione, confezionamento, imballaggio e consegna. Ad eccezione di quanto diversamente indicato nell'Ordine di Acquisto, i Beni dovranno essere prodotti in conformità alle relative specifiche tecniche o procedure industriali standard più recenti.

## 15. MODIFICHE

In caso di eventuali modifiche alle specifiche tecniche dei Beni, ai processi e ai siti produttivi, incluse eventuali modifiche nella catena di fornitura, il Fornitore dovrà informare immediatamente l'Acquirente, comunque prima della consegna dei Beni, ed ottenere l'approvazione all'implementazione delle modifiche stesse. Qualora l'Acquirente non accetti le modifiche, quest'ultimo potrà, a sua sola discrezione, annullare l'Ordine di Acquisto, senza ulteriori costi, spese ovvero obblighi di ogni sorta a suo carico.

## 16. SISTEMA DI QUALITÀ E REGISTRAZIONI

Il Fornitore garantisce di essere in possesso di un sistema di qualità idoneo alle attività ed al settore nel quale opera. Tale sistema dovrà risultare regolarmente certificato da enti riconosciuti preposti. Il Fornitore accetta di essere periodicamente sottoposto ad Audit di verifica con modalità, tempi e metodologie opportune non in contrasto con le leggi vigenti ed, ad esito positivo dei controlli, essere inserito nella "vendor list" dell'Acquirente.

L'accettazione dell'Ordine costituisce obbligo da parte del Venditore di garantire il mantenimento delle registrazioni cartacee e/o informatizzate di tutta la documentazione inerente per un minimo di dieci (10) anni ove non diversamente previsto e/o espressamente richiesto dall'Acquirente.

## 17. CODICE ETICO

Con l'accettazione espressa o tacita dell'Ordine, il Fornitore dichiara di conoscere le prescrizioni contenute nel Codice Etico adottato dalla Società (disponibile sul sito internet [www.elemaster.com](http://www.elemaster.com)), che forma parte integrante e sostanziale dell'Ordine e le accetta integralmente, impegnandosi a non porre in essere comportamenti ad esse contrari. L'inosservanza da parte del fornitore di tale impegno determina un inadempimento grave del contratto e costituisce motivo di risoluzione di diritto dello stesso ai sensi e per gli effetti dell'art. 1456 Cod. Civ.

Per accettazione espressa

Il Fornitore (timbro e firma)

Expressly accepted by

The Supplier (seal and signature)

Ai sensi e per gli effetti dell'art. 1341, secondo comma, codice civile, il Fornitore dichiara inoltre di approvare specificamente le seguenti clausole contenute nelle suddette Condizioni Generali di Acquisto: art 1, 2, 3, 5, 6, 7, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17.

Il Fornitore (timbro e firma)

Pursuant to article 1341, paragraph 2 of the Italian Civil Code, the Supplier also declares that it specifically approves the following clauses contained in these General Purchasing Terms and Conditions: Sections 1, 2, 3, 5, 6, 7, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17.

The Supplier (seal and signature)